



第9場次 C-2 原住民傳統建築重建、修建實務經驗

流浪在外的老七佳石板屋

王雅萍

(會議論文未經作者同意請勿轉載引用)

# 流浪在外的老七佳石板屋

王雅萍

國立政治大學民族學系 副教授

## 【摘要】

排灣族老七佳舊社石板屋聚落位於屏東縣春日鄉境北石可見山海拔高約 570 公尺處，目前仍有近 50 幢石板屋，為現存排灣族石板屋聚落保存最完整的地方，於 2010 年被指定為 18 處台灣世界遺產潛力點之一。

本文追查實踐大學石板屋的建造過程，乃因其創辦人謝東閔先生在日本時代留學廣東，1945 年獲選為中國國民黨在重慶召開第六次全國代表大會的台灣代表，在 8 月日本宣布投降後，參與接收台灣工作，後被任命為高雄州接管委員會主任委員，並在民國 35 年，接任第一任高雄縣長，與原住民結緣，甚至當年排灣族大頭目分別改謝東閔縣長夫婦的漢姓「謝」與「潘」，最有名的是三地門鄉謝貴大頭目等。

在 1958 年謝東閔創辦「實踐家政專科學校」，為台灣第一所家政學校。而後謝創辦人歷任省府教育廳委員、省主席等工作期間都跟排灣族人多有往來，才有於民國 74 年建造石板屋的因緣，但是實踐校方並未留下完整的修建資料。

本文以老照片解讀法回到新七佳村經找到當年參與實踐大學石板屋施工的排灣族工頭楊枝明與耆老，追查找出當時實踐校方是透過古物商張木養（曾任北投文物館館長，2000 年歿）及平地人營造商孔昭興先生，還原當年實踐大學石板屋施建整修經過，訪查並意外發現當年老七佳部分石板屋被拆離散在全國 5 處的老七佳石板屋流浪史。

關鍵字：老七佳石板屋、排灣族、謝東閔、實踐大學

# さまよえる老七佳スレート家屋

王雅萍

国立政治大学民族学科 副教授

## 【要旨】

パイワン族の老七佳旧社のスレート家屋群は、屏東県春日郷北部の石可見山の標高 570m に位置する。現在 50 のスレート家屋があり、現存するパイワン族のスレート家屋集落では最も完全さを保っており、2010 年には 18 か所ある台湾世界遺産候補地の 1 つとなっている。

本稿では実践大学によるスレート家屋の建設過程をたどる。創始者である謝東閔氏は日本統治時代に広東に留学し、1945 年には重慶で開かれた中国国民党第 6 回全国代表大会の台湾代表に選ばれた。8 月の日本の投降宣言後には台湾接收に参加し、高雄州接管委員会主任委員に任命され、民国 35 年(1946 年)、初代高雄県知事を務めた。原住民とも交流を持ち、当時のパイワン族の大頭目も謝東閔県知事夫婦の漢姓に習って、「謝」や「潘」の姓に変更した。最も有名なのは三地門郷の謝貴大頭目などである。

1958 年、謝東閔氏は台湾で最初の家政学校である「実践家政専科学校」を創設した。設立者である謝氏は省政府教育庁委員や省主席の任期中もパイワン族と交流を持ち、民国 74 年(1985 年)にスレート家屋を建設するに至ったが、実践大学には改修に関する完全な資料は残されていなかった。

本稿では古い写真の解読を行い、当時実践大学のスレート家屋施工に関わった職人頭でパイワン族の楊枝明氏や長老を通じて新七佳村で判明したことは、当時の実践大学が古物商・張木養氏(前北投博物館館長、2000 年没)や平地人の建築業者・孔昭興氏を通じて施工を行ったことであり、実践大学による当時のスレート家屋建築改修の過程を再現することができた。また調査では思いがけず当時の老七佳のスレート家屋の一部が全国 5 か所に散らばるといふ、さまよえる老七佳スレート家屋の歴史も明らかになった。

キーワード：老七佳スレート家屋、パイワン族、謝東閔、実践大学

(和訳：石村明子)

## 前言

排灣族老七佳舊社石板屋聚落位於屏東縣春日鄉境北石可見山海拔高約 570 公尺處，目前仍有近 50 幢石板屋，為現存排灣族石板屋聚落保存最完整的地方，於 2010 年被指定為 18 處台灣世界遺產潛力點之一。

本文追查實踐大學石板屋的建造過程，乃因其創辦人謝東閔先生在日本時代留學廣東，1945 年獲選為中國國民黨在重慶召開第六次全國代表大會的台灣代表，在 8 月日本宣布投降後，參與接收台灣工作，後被任命為高雄州接管委員會主任委員，並在民國 35 年，接任第一任高雄縣長，與原住民結緣，甚至當年排灣族大頭目分別改謝東閔縣長夫婦的漢姓「謝」與「潘」，最有名的是三地門鄉謝貴大頭目等。

在 1958 年謝東閔創辦「實踐家政專科學校」，為台灣第一所家政學校。而後謝創辦人歷任省府教育廳委員、省主席等工作期間都跟排灣族人多有往來<sup>1</sup>，才有於民國 74 年建造石板屋的因緣，但是實踐校方並未留下完整的修建資料。

不過瞭解歷史的真相其實不是想像中那麼的美好。原本筆者以為這是一段原住民感謝偉大的彰化家鄉先賢人物謝東閔副總統德澤的贈屋因緣，經過近二年的田野調查追尋，才知道這竟是一段屏東老七佳石板屋的原住民文物流浪滄桑史。

追查發現在民國 70 年間前後，應該也是老七佳石板屋的文物保存的關鍵時刻，原住民正面臨貨幣經濟的艱困挑戰，頭目家屋變成是收藏家眼中搶手的文物。《文化資產法》也剛剛在民國 71 年通過，屏東瑪家鄉原住民文化園區也尚未興建完工，國人對文物保存的觀念還很模糊。

當時山地部落文物流落出來，是在博物館還是古董店裡？還是蒐藏家的手裡？而最令人擔心的恐怕就看到山地文物流落異國，古物收藏家孔昭興「莫讓山地文物流落國外」，才開始一連串文物蒐購與石板屋重建的行動<sup>2</sup>。

本文以老照片解讀法回到新七佳村經找到當年參與實踐大學石板屋施工的排灣族工頭楊枝明與耆老，追查找出當時實踐校方是透過古物商張木養（曾任北投文物館館長，2000 年歿）及平地人營造商孔昭興先生，還原當年實踐大學石板

---

1 發現實踐大學石板屋跟謝東閔有關後，筆者把跟謝東閔有關的傳記與照片集全部讀完後，發現跟原住民活動有關資料不多。在《謝東閔百歲誕辰紀念集》頁 5 屏東山地門原住民熱烈歡迎謝東閔及《謝創辦人東閔先生逝世週年紀念文集》家居生活篇從政留影篇第 4 頁，有東閔先生任省主席時與原住民人士合影照片兩禱。以及謝東閔副總統過世時有原住民人士前往哭喪悼唁的新聞報導。且根據郭松老村長的訪談，郭松說其是排灣族政治人物謝貴選舉的重要樁腳，若石板屋是出身地門的謝貴頭目贈送給謝東閔（時任實踐家專校長），為何石板屋落成典禮沒有看到跟謝貴有關的照片。

2 孔昭興在民國 72 年和 73 年的報紙報導被影射成是販賣山地文物出國的人，根據孔志勝先生說：其父親曾在烏來民藝品擺攤位賣山地文物，是由家中大姊孔雲英負責照顧攤位，當時烏來觀光客大部份是日本人，也因此其大姐嫁給日本人。孔雲英曾買一台很好的日製相機給孔昭興，因此很多文物都是其父親孔昭興自己拍的照片。

屋施建整修經過，訪查並意外發現當年老七佳部分石板屋被拆離散在全國 5 處的老七佳石板屋流浪史。

## 一、美麗的錯誤：實踐大學石板屋是魯凱族的嗎？

### (一) 山中天解謎

時間回到 2007 年 11 月，站在老七佳部落龍眼樹下，郭東雄老師跟筆者和林修澈老師說：「這裡原本有二棟石板屋，被頭目拆掉送去台北給實踐大學的校長謝東閔副總統...」，耳尖聽下此段但是心裡卻留下一堆的問號。那次是波宏明老師帶隊的「台北縣 96 年度排灣族文化巡禮研習活動」台東金峰鄉旅北同鄉會的屏東尋根之旅。

不過當時跟波主任和郭東雄老師關注的都是民族語言文化的族語復振教學工作，個人印象最深根本不是石板屋，而是廖錦秀、李秀錦、方含笑三位老七佳的巫師所舉行的殺豬祭祀過程，以及高明燦代表講排灣族人贅男人的心聲。對去過舊好茶的筆者而言，老七佳是個很平民很有生活味道的七佳石板屋聚落，那次留下三位巫師的簡單記錄以及地址，答應回家加洗照片寄給她們，也期待有機會再回到部落做巫師祭儀研究。

後來有次在台北遇到鍾興華局長，聊起老七佳石板屋聚落 2010 年被指定為有形文化資產潛力點，聚會間我想起了郭東雄老師說過的話，提起實踐大學的石板屋好像是老七佳的，查理凡特局長說：「實踐的石板屋應該是來自三地門或是霧台，他說在教文處處長任內曾經邀請耆老到台北座談。」又是一個未解的謎團。

2010 年 9 月筆者跟波宏明主任一行六人被送到紐西蘭考察毛利語言復振情況，考察期間一路都住在毛利的傳統家屋 marae 中，對毛利族透過雕刻學校保存傳統建築的方法印象深刻。剛好鍾局長文化園區團隊運用公益彩卷的經費，提出要啟動「石板屋修繕課程」帶領族人開挖耆老的記憶，瞭解傳統建築的故事，培訓課程含蓋「歷史文化背景、選地、石材採集、整地、空間概念、施工、木作加工至植栽培培育」（謝美蘭，2012）。筆者曾參與開會討論並幫忙提供原住民族文化教育課程授課講師名單，筆者在課程中跟工班學生半開玩笑地說：「這次是排灣族的文化復興運動，你們這些人就是被甄選出來的明治維新時代的青年志士，要認真學習。」

尋找實踐大學石板屋的身世之謎真是一條漫長的田野調查過程，從 2007 年第一次相遇老七佳部落郭東雄老師的一句話。而文建會林澄枝主委和行政院原民會孫大川主委的請託交辦，院原民會教文處鍾興華處長承擔尋找實踐大學石板屋身世之謎的重任。

最後老七佳部落的子民是在老七佳石板屋聚落已被指定為國家有形文化資

產後，那天筆者前往文化園區上課，課後因為想探視部落巫師，才接受邀請在園區附近山中餐廳，巧遇前來開會的老七佳石板屋聚落文化協會理事長趙秀英頭目、鄭超總幹事及郭東雄老師等人，在杯酒交錯間，大家才勾起那被遺忘的提醒：「實踐大學的石板屋是老七佳的。」

對鍾興華局長而言更是發現 30 年的離散：「眾裡幾度尋找長官交辦的實踐石板屋身世，驀然回首，石板屋竟然是來自故鄉部落雲深之處。」。

## （二）部落田野訪查

等到 2010 年第二次再訪老七佳部落，流浪在外的石板屋從一間變成五間？本文以照片找人，運用滾雪球的田野訪談，澄清實踐大學的石板屋原來是老七佳的，先在實踐大學黃則修教授找到三張當時落成典禮的老照片，從照片中找到當時的老七佳部落的工頭楊枝明，與收藏家孔昭興的後代，再找出每棟石板屋的位置，重建當時的文物蒐藏經過與現況。

2010 年春假回到新七佳部落，專訪工頭楊枝明夫妻、郭松老村長夫妻，開始出現一些片段的關鍵字：孔昭興、張木養、謝東閔、內埔、北埔、燕巢、烏來...，但是所有跟石板屋有關的關鍵人物都已過世，面對這個田野調查真的宛如海底摸針。

直到 2012 年 8 月初才在台中烏日找到孔昭興的後代，專訪孔志勝先生，在其父親孔昭興一個皮箱遺物內找出所有的關鍵資料，一本剪貼簿、一些相片、一些資料，解開謎團。從參與施工的楊枝明及孔志勝口中，石板屋的相關地名出現：北埔濟化宮、內埔中興路、新店屈尺附近。本研究的相關人名出現：孔昭興、劉奇偉、林登太、劉活、高業榮、陳國展、張木養；謝森展、陳俄安、楊清島等等。之後透過新聞資料庫，才發現這些人都是民國 70 年代的山地原住民文物研究者和蒐藏家。令人驚訝的是石板屋的相關事件出現：「春日鄉古屋有人洽購、春日鄉石板屋賤價出售。...」當時報導也寫出頭目家的石板屋一間是賣 14 萬 5,000 元，平民一間是 9,000 元<sup>3</sup>。報紙上還有兩派，一派指出文物流出堪慮，一派是認為境外保存也不失為一種文化保存的方式<sup>4</sup>。

之後石板屋被指定為文化資產潛力點，部落成立協會，順益博物館邀請部落做石板屋展覽，屏東文化園區召開石板屋文化遺展保存研討會並辦理展覽。

2011（民國 100 年）4 月 12 日到 13 日，石板屋工班全部學生第一次上老七佳，這一次發現部落又生機盎然，孫大川主委也出現了，孫主委他非常感動。此

<sup>3</sup> 有關這個石板屋的價錢頭目家屋和平民有別，在民國 73 年 8 月 26 日的中國時報、聯合報、台灣日報都有相同的報導。不過當時的工頭楊枝明說明除了石板以外，頭目家的雕刻樑柱更有價值，一根就超過 10 萬，甚至超過 20 萬。

<sup>4</sup> 關於兩派的爭論，容後再整理。

行筆者跟郭松老村長當面請益，瞭解當時遷村的經過。之後孫主委又帶領一批政府官員與教授前去親身領受參閱原住民族的重要石板屋文化資產，實踐大學謝孟雄校長也親自上到老七佳。

## 二、實踐大學石板屋的二次修建：黃則修師生的努力

山中天聚會回到台北，筆者請助理陳巧筠到實踐大學拍現況照片與碑文，傳給鍾局長，訪談黃則修老師提供實踐石板屋落成典禮老照片，再傳給鍾興華局長和鄭超總幹事確認，結果發現民國 74 年第一次落成典禮的照片都是老七佳部落的人。

因為之前在教學發展中心任組長工作，曾跟隨中心主任陳木金教授到過實踐大學參訪，認識該校教務長，遂請陳木金教授帶隊親自跟教務長報告實踐大學的石板屋碑文可能有錯誤，該建築跟魯凱族沒有關係，應該是來自老七佳部落排灣族的石板屋。

到底為什麼實踐校方會認為石板屋跟魯凱族有關？又陷入一個謎團。黃則修教授保存很多當年修繕石板屋的照片，但是為什麼黃則修教授堅信石板屋是來自魯凱族？是不是因為當時顏水龍的魯凱少女的名畫太有名才做誤植？

文化園區鍾興華局長請鄭超訪查部落田野，筆者訪查實踐大學田野，預計出一本書介紹實踐大學老七佳石板屋的故事。

### (一) 田野訪查經過

有關實踐大學石板屋施工部份以及民國 74 年第一次落成慶典活動部份，根據鄭超先生的〈台北市實踐大學傳統石板屋建造實史〉一文，他擔任石板屋聚落協會總幹事，在部落一一找出照片中的人物，受過軍校嚴格訓練的他，用戰備力調查的動員狀況報告規格指出：「部落參與實踐大學建造人數 23 人，其餘涉及者有仲介商：1 人，工頭 1 人，雕刻師 2 人，學校工友 2 人，運輸車駕駛 1 人，烹飪 1 人，建築員工 12 人，建築設計〈耆老〉：3 人。參加落成活動人數有 21 人，巫師 1 人，族人 20 人。總計動員 44 人」，詳如下表一。

表一：台北實踐大學傳統石板屋參與人員分析統計表

姓名	工作項目	戶籍〈鄉村〉	存歿	備註現況
孔昭興	仲介老闆	萬巒鄉嘉佐村	歿	漢人
楊枝明	工頭	春日鄉七佳村	1	Tukiyu.radjez
郭松	蓋石板屋員工	同上	2	Buka.kavungan
李明水	同上	同上	3	Apan.vuovuo

邱能通	建築師	同上	4	Sulam.piuve 鳳山養老
張新權	同上蓋石板屋	同上	5	Gilu.vetjelun 台中上班
洪加春	同上	同上	6	Djudjui.geudu 外地工作
湯坤池	同上	同上	7	Kapun.cakitavun.台北上班
顏木良	同上	同上	8	Ljegai.nganga 外地工作
Umi	烹飪	同上	9	U mi 外地工作
杜吉明	實踐大學校工	同上	10	Gilau.ljatjez 外地工作
蔡國松	實踐大學校工	同上	11	Kapun.wuotacalan 台北上班
張新德	運輸車駕駛	同上	歿	sidan.tuwaliyan
楊余加取	雕刻師	同上	歿	Qebau.malangelan
范景仰	雕刻師	來義鄉古樓村	歿	Kapitjuwan.paljengan
陳國堂	建築師	春日鄉七佳村	歿	Kapun.ging
黃萬來	建築師	同上	歿	Rekai.tjapaljai
許石益	蓋石板屋員工	同上	歿	Camak.cavecekad
蔡瑞西	同上	同上	歿	Ljegeljag.wuovaljeng
白富雄	同上	同上	歿	qipu.padjuwu
胡榮波	同上	同上	歿	Melji..tjavecekad
高秀成	同上	同上	歿	Calaita.vuovuo
蔡瑞麟	同上	同上	歿	Pai.uodacaljan
郭陳秀鶯	參加落成巫師	春日鄉七佳村	1	Kelekele.djaljungang
湯桂英	參加落成典禮	同上	2	Elen. tjaketavun
白吳桂枝	同上	同上	3	Puwuc.padjuu
吳桂花	同上	同上	4	Cuku.malangelan
許秋期	同上	同上	5	Lalu.tugal
高玉花	同上	同上	6	Kini.kungan
楊玉枝	同上	同上	7	Ivekes.radjez
莊水玉	同上	同上	歿	Guivai.tugal
柯玉蘭	同上	同上	歿	palan.geudu
戴合笑	同上	同上	歿	ljinarui.sipic
李金雀	同上	同上	歿	Sauniyau.cagayan
楊秀玉	參加落成活動	春日鄉七佳村	歿	tjuku.geudu
方天河	同上	同上	歿	Pai.valengeven
柯忠號	同上	同上	歿	Langalan.suwatu
湯林秀花	同上	同上	歿	Uni.tjaketavun
王讓意	同上	同上	歿	Valin.tjawuvukan
余雲玉	同上	同上	歿	Lalu.imadju
羅朝芳	同上	同上	歿	Puljaljuyan.lasi



柯清木	同上	同上	歿	tjipun.qacuvung
葉陳棋發	同上	同上	歿	Camak.quveing
范卓瑞玉	同上	來義鄉古樓村	歿	Sauniyau.paljengan

【說明】鄭超先生的部落田野調查資料。此表由鄭超先生製作。

### (1) 關於賣主與仲介商

鄭超參考實踐創校相關文獻資料，實踐家專創辦人是謝東閔，校長是謝孟雄。依工頭楊枝明先生及所有工人的口述，當時他們蓋石屋時，謝副總統及校長分別親臨施工場地慰問工人及合影拍照。另孔志勝先生提到其父親孔昭興先生提到謝東閔副總統有送毛毯被子給原住民<sup>5</sup>。

部落仲介商應該是楊枝明先，楊枝明跟孔昭興先生是好友，經常有聯繫，幫忙介紹工作。依郭松老村長回憶說：他曾去過孔先生的住家，他是平地人，住在萬巒鄉佳佐社區。出售老七佳石板屋建材賣主有幾家？鄭超依據依楊枝明先生三次口述及參與建屋工人及參與落成活動的人口述，建材賣主有 6 人：羅朝芳、黃萬來、李金雀、趙光治、楊仲義、楊春木。

### (2) 關於建材拆卸、搬運過程

據鄭超及筆者的部落耆老採訪得知：部落只有楊枝明、張新權、湯桂英有參與部落建材拆卸工作，其餘的人沒有參與。其中北部的工人與南部不同，北部工人是楊枝明負責監管，南部是湯桂英負責找的工人，然後派到老七佳去拆卸石板屋及搬運。房屋拆卸是依照建材需求而定。所以各賣主的建材提供，除了楊家是提供整棟之外，其餘是提供部份材料。

材料如何搬運下山？他們指出是從石屋地址至停車場，是用人工搬運，將材料集中在停車場<sup>6</sup>，然後用大卡車運下山後，就直接載運到北部。

### (3) 部落族人參與工作分配

因為楊枝明和孔昭興老闆是好友，孔昭興他說：「台北有工作，我們一起合作，你先找工人，然後找石板材料。」。

湯桂英她是留在部落負責找人，最後還邀請他們去北部參加石板屋落成活動

<sup>5</sup> 孔志勝先生說謝副總統對原住民很好，有送參與施工的原住民每人一條被子，但當時沒送給孔昭興先生，因此有聽父親提過此事。當時是過農曆年前後在台北施工，原住民就睡學校工地。甚至也在半完成的石板屋內生火煮飯。

<sup>6</sup> 根據劉活家的照片顯示搬運過程不是走停車場邊的那條路，而是走腹地直下溪邊。鄭超先生看過照片，可確認石材搬運所走的路線。民國 73 年 8 月 30 日中華日報「老七佳運出石屋材料下山不是一件簡單的事，這些商人利用五年前屏東雕峰林業公司開闢林道，順利的將物品運出，目前該公司發現事態嚴重，鄭重表示拒絕讓商人通行斷絕運輸路途」。

落成典禮活動，參加活動的部落族人，前後人數一共是 44 人。<sup>7</sup>

南部工人工作是搬運材料、到溪底撿小石塊〈鋪牆面〉。楊枝明的薪資比他們多，約 1,500 元，其他工人薪資 1,000~1,500 元。楊枝明有說當時的習慣，當工頭還可以抽成 200 元。

#### (4) 關於石板屋施工及落成活動過程描述

據鄭超的口述訪談口述說在台北工作時間大概是在民國 74 年左右。蓋房子的時間是三個月，因為前庭的一間穀倉是楊枝明他設計的，其他工人，大概待了一個多月的時間，就蓋好一間石板屋後回鄉了。

工人吃住都是在學校裡面，平時的伙食由孔昭興負責採購，廚師是胡榮坡老婆〈族名 umi〉負責烹煮。

楊枝明全權負責指導所有工人，房子的規格是仿照老七佳，由邱能通、黃萬來、陳國堂、郭松、胡榮坡<sup>8</sup>等設計。他們建造的石板屋室內外的構造全貌，包含雕刻、前牆、神龕、石棺以及室內文物擺設等，與老七佳石板屋構造完全一樣。

據參與落成活動族人的口述，還有活動照片可知，石屋竣工後，首先是郭陳秀鶯巫師，依排灣傳統儀式實施祭拜，再以傳統歌舞、飲酒熱鬧舉行，參加的貴賓眾多，大都是學校師生聚多，還有少數的長官蒞臨參觀<sup>9</sup>。

表二：實踐大學傳統石板屋提供建材者

售出材料	賣主	提供者
一根大樑	沈秀英（頭目） 趙光治 <sup>10</sup>	楊枝明（工頭）
部分石板	湯林秀花	楊枝明（工頭）
三根大樑 部分石板	黃萬來	楊枝明（工頭）
整棟石板	楊仲義	楊枝明（工頭）
整棟石板	楊春木	楊枝明（工頭）
三根大樑	羅朝芳	楊枝明（工頭）

【說明】根據鄭超提供資料整理。

<sup>7</sup> 負責載送的是劉勝雄。孔志勝先生說當時他到土城的哥哥孔志林家住，跟哥哥帶著阿公孔漏竹一起到實踐去慶祝落成典禮。孔先生當時未參加實踐大學此棟石板屋的施工，只參加落成典禮。

<sup>8</sup> 據鄭超判斷胡榮坡當時年僅 30 幾歲，應該不是設計規劃的身分。

<sup>9</sup> 據郭松老村長表示民國 74 年實踐石板屋落成時，他是第 7 任代表。但是實踐並未請原住民代表上台致辭。孔志勝先生提到當天落成典禮後實踐校方好像有安排請原住民到圓山動物園參觀。

<sup>10</sup> 趙秀英頭目說明其父親是來義鄉望嘉部落入贅，因為媽媽生病需要用錢，所以將家中的一根大樑出售。

## （二）實踐大學工設系黃則修師生的努力

根據黃則修老師提供的〈石板屋維修復原大事紀〉<sup>11</sup>指出「該校有鑑於原住民文化資產保留工作不易，故於民國 74 年特請排灣族原住民於現址搭建石板屋一棟、石桌石椅、祖宗柱及穀倉；定時開放給師生及外界人士參觀藉以傳達原住民之生活型態與文化圖騰，而由於興建迄今期間遭逢數次颱風及地震致使石板屋內屋樑、門框、雕塑器物、屋板及配電皆受損壞並遭蟻蝕之害，為使保留工作得以延續、文化智慧得以傳承，故特予以經歷多次維修復原，以保留珍惜文化資產」。

石板屋自民國 82 年發現有損壞，校方請黃則修老師負責修繕工作，根據工業設計系吳純珠老師整理提供黃則修老師和學務處蕭登貴老師帶領學生的修復經過如下：

- 一、民 82 年 10 月 19 日查驗發現損壞嚴重。
- 二、83 年至 85 年修繕工程分四階段共 53 名學生參與。
  1. 第一階段（83 年 6 月 18 日上樑~7 月 30 日完工）
    - a. 卸除屋頂石板依順序編號、消毒
    - b. 屋樑之更新-主樑採南洋欖木更換
    - c. 屋頂、屋板之翻修
  2. 第二階段（83 年 8 月 1 日~9 月 12 日）
    - a. 受損雕塑品、器物之修護與製作
    - b. 全部典藏品攝影、測繪及編製典藏目錄
    - c. 穀倉補修
  3. 第三階段（84 學年度 3 月校慶前完成）
    - a. 屋板、屋樑支架之補強
    - b. 門板、門框之修護
    - c. 穀倉之茅草、防鼠板與基柱之修繕
  4. 第四階段（85 年 3 月 8 日開工）
    - a. 石版屋室內器物及雕塑品維修工作

---

<sup>11</sup> 這是筆者特別請吳純珠老師整理的大事紀，由黃則修老師口述，蕭登貴老師及吳純珠老師協助整理。

## b.清除白蟻工作

三、86年6月30日 屋內器物受潮維修，87年7月20日 排水系統維護。88年6月15日穀倉及器物翻修。90年6月12日石版屋頂板間隙以複合材料矽膠填補、門修補。90年11月26日「納莉颱風」修復。92年12月25日內部器物維修及魯凱博物館豎碑工程製作(魯凱博物館碑文於四十週年校慶時定稿)，93年3月26日 魯凱博物館於四十五週年校慶正式揭碑。

黃則修教授表示：「石板屋係屏東縣魯凱族原住民建築物，此建築物原為酋長住宅，約有百年歷史，目前餘濁水溪以北及位於平地，保存最完整之原住民石板屋。」

黃則修教授 2000 年協助撰寫的石板屋碑文如下：

### 實踐大學原住民排灣族群魯凱博物館

實踐創辦人 謝東閔先生，於 1945 年台灣光復時，奉派接收高雄州，並被委為首任縣長。當時之台灣，被日本台灣總督府劃為台北、新竹、台中、台南、高雄五州及花蓮、台東、澎湖三廳。高雄州包括現今高雄市縣、屏東市縣全境及台東縣部份，排灣族群原住民全在轄內。謝先生在接收時，深深體會到高屏地區原住民在日本政府壓制下，生活極為痛苦。加以在二次大戰中，原住民青壯男子被徵調至南洋為日軍特攻先鋒，死傷殆盡，原住民村落僅剩老殘孺弱，民不聊生。謝先生目睹原住民困境，特施予種種優惠，原住民感恩莫名。屏東霧台社頭目二人，乃於謝先生任台灣省主席至該社視察時，捐獻其祖傳二幢石板屋，以謝鴻恩。謝先生欣然接受，於 1985 年將其原有二幢魯凱頭目石板屋，遷建於台北大直校園，合建為一幢，為原住民文化留存原貌。原屋因颱風地震及蟻蝕，發生嚴重腐朽。於 1996 年春，由室內空間設計學系黃則修教授率師生動工修建，於同年仲秋竣工，並命名為實踐（排灣族群）魯凱博物館，特立此碑，以資紀念。

2000 春·立碑

在與實踐大學接觸的過程，發現該校保存有關石板屋的資料很少，也瞭解到該校工設系黃則修教授用心良苦，因受該校創辦人謝東閔的當面請託，帶學生進行修繕工程。

起初筆者的推論是以為因顏水龍教授也在實踐家專任教，才会有此石板屋。也因此才會把此屋在 2003 年校慶立碑，因為顏水龍名畫「魯凱少女」才會將石板屋誤植為「原住民排灣族群魯凱博物館」。經與黃則修教授二次訪談，知道黃教授是國內攝影名家，雖在實踐大學兼課，與顏水龍教授等並不熟稔。但意外發

現黃則修教授曾經受業於國分直一教授，因此他根據日本時代的調查資料，堅持該石板屋是屬於「原住民排灣族群魯凱博物館」<sup>12</sup>。

後來在 2012 年 3 月 24 日實踐大學的校慶活動辦理石板屋的復名典禮活動<sup>13</sup>與老七佳部落的族人見面，同遊 101，晚上實踐大學陳校長還請族人吃飯。相約春假再到部落好好做田野調查。

筆者在 2012 年實踐大學的校慶慶祝活動現場，石板屋復名典禮當天認識擔任修復工作的幾個學生志工，原來修繕石板屋已經變成黃則修老師的工設系和建築系學生對學校的共同記憶，筆者覺得這是師生共同維護學校歷史建築的感人教育故事，留下幾個學生資料準備繼續訪談給予報導。沒想到後來在 2012 春假最後一天找到孔昭興家大宅院後，意外前往文化園區參加排灣族湯賢慧老師的婚禮，巧遇當年幫忙修繕房屋的小志工林金昌，實踐大學畢業的他，雖然是平地學生迄今還熱愛著原住民文化，甚至還去台北市原住民部落大學選修排灣語<sup>14</sup>。

到底為何謝東閔及謝孟雄父子會在實踐大學蓋石板屋？是由誰牽線連絡<sup>15</sup>？此部份尚待查明。後來吳純珠秘書曾提到董事長好像跟北投文物館的張木養館長很熟，從孔志勝先生的回憶裡，當時實踐校方是透過古物商張木養（曾任北投文物館館長，2000 年歿）跟父親接洽，因此蓋石板屋到底實踐花多少經費？孔志勝說此棟蓋屋及文物的經費，實踐校方是給張木養，再由張木養給孔昭興和楊枝明工錢，他們拿到的只有施工的工錢和石材材料費。

有關北投文物館張木養先生跟老七佳原住民文物的因緣尚待查明<sup>16</sup>。

### 三、收藏家孔昭興及其它四棟流浪的石板屋

#### (一) 收藏家孔昭興

<sup>12</sup> 為了追查黃則修教授為何會認定該石板屋是屬魯凱族文物，筆者去北美館看了黃則修教授的攝影展，也去看了顏水龍教授的展覽，找不到兩者的聯結。知道黃教授在民國 74 年石板屋第一次修建時並未參與，反而是系秘書吳純珠當時正好是實踐大學的大學部學生。她對該落成典禮印象深刻，留在工設系服務後，又在民國 83 年到 85 年間協助黃則修教授帶領學生前後共 53 名參與修繕工作，黃教授指導其留下完整的修繕步驟的相片記錄。

<sup>13</sup> 當時屏東文化園區本來要筆者配合校慶活動將實踐大學的石板屋故事整理出書，原民會本來認為應該是正名典禮，但是仔細推敲守護排灣族有功的黃則修老師將其定位原住民排灣族群魯凱博物館也有時代意義，因此雙方協調為復名典禮，原碑文保存，再加上老七佳石板屋的新立碑，兩者並存。黃則修教授師生多人也一起出席典禮。

<sup>14</sup> 據被黃則修老師賦稱為「小頭目」的林金昌表示：當時學生時代聽黃則修教授說明實踐大學的石板屋應該是來自霧台阿禮部落的兩個頭目家屋。小頭目想學魯凱語但是部落大學沒有開設魯凱族課程，因此他才一直選修湯賢慧老師的排灣族語課程。黃教授引用當時的日本學者的原住民調查資料認為魯凱族是屬排灣群。

<sup>15</sup> 此部份尚需再訪談實踐大學的謝孟雄董事長夫婦才能瞭解當時真正的蓋屋因緣與接洽過程。還在跟謝董事長辦公室約訪談時間。

<sup>16</sup> 目前透過北投文物館李莎莉館長介紹跟曾經擔任過第一任館長助理的廖秋奴組長連絡上，她提供一些可再追查的線索。

2012年4月5日到8日，趁學校春假在新七佳部落田野除了比對老照片確定部落的賣屋經過時外，陷入膠著。最後終於找到當年的工頭楊枝明提供的孔昭興後代孔志勝電話。

工頭楊枝明(tokiro)<sup>17</sup>因為民國87年開始罹患喉癌<sup>18</sup>有氣切，需用助講器，說話不是很清楚，需以筆談輔助。在春假最後一天透過楊枝明太太湯桂英找到孔志勝，直接以閩南語通話，才確認孔家地址不是在內埔鄉而是萬巒鄉，不是嘉佐村而是新厝村<sup>19</sup>，不過馬上追查到新厝村，孔家的大宅院卻自稱是孔子的第76代子孫來台已經150年，筆者卻覺得受訪者長相其實比較像原住民<sup>20</sup>。

到底其餘四棟石板屋到底在哪裡？聽說烏來泰雅族的宋神財老師知道一棟在屈尺附近！要去探查卻遇到颱風路斷了，後來宋老師又隨團到中國青海旅行要8月中旬才回國，無法馬上帶路。

直到8月3日(五)筆者跟范月華老師兩個人開車追到台中烏日找到當年幫忙蓋實踐大學石板屋的屏東古物收藏家孔昭興的後代孔志勝先生，孔昭興已於2009年在台中逝世，我們只看到一個裝滿遺物的皮箱，真是不勝唏噓。

在該皮箱中翻到一些老照片及孔昭興後來賣給台中自然科學博物館等館的文物清冊<sup>21</sup>，受日本教育的孔昭興先生文物保存習慣很好，還有剪報紙的習慣。

在8月3日晚上10點30分訪問結束前，我們翻到一本剪貼簿時，高興地真想流淚，許多謎團一一解開，真的是印證「今日的新聞、明日的歷史」，孔家二哥孔志勝很開心爸爸當年的事蹟還有人關心，提供很多追查的線索。

孔志勝先生提供五間石板屋的地名和所有相關起造人的名字，雖然閩南語音會有錯解，最重要的一本關鍵資料是父親孔昭興遺留的剪貼簿。五棟石板屋謎底全部揭曉。從剪貼簿中發現實踐那棟房子跟張木養有關，其父孔昭興是古物蒐藏

<sup>17</sup> Tokio 是「東京」的意思。這是楊枝明的山地名字。根據楊枝明本人解釋：因為日本時代楊父到南洋當日本兵，楊枝明一出生楊母就幫其取名為「東京」(Tokio)。不過我聽起來的音都是 to-ki-ro，不是 tokio。

<sup>18</sup> 當天訪談筆記有說是喉癌，也有說是食道癌。

<sup>19</sup> 筆者在報紙報導上看到民國73年前後記者黃建興對劉其偉教授探勘舊部落的相關報導，都說孔先生住在萬巒鄉嘉佐村。筆者問孔志勝先生他說可能以前的公車只經過萬巒的佳佐村，新厝村沒有公車，父親孔昭興接送劉其偉教授師生都會在嘉佐村的公車站牌。

<sup>20</sup> 因為萬巒鄉有一很有名的平埔聚落萬金村，筆者後來問孔志勝家族是否有原住民血統？孔志勝說他在台中工作常常會被是否為原住民？甚至女兒在學校也會被問是否為原住民？孔志勝他後來乾脆就跟女兒說我們可能是是平埔族。筆者借閱孔家日本時代戶籍資料，知道孔家祖先有跟潘家結婚，名字是潘氏傀儡婆，至於父親孔昭興是否會講山地排灣語？他說父親孔昭興常常跟著祖父孔漏竹到山上採藥草，家中也經常會請原住民到家中做雕刻或石板拓印，因此會用山地話跟原住民聊天。據當時的聯合報和民生報報載，孔昭興常常當劉其偉教授的舊聚落踏查的領隊，會翻譯山地話。但是根據楊枝明表示，孔先生跟原住民耆老講的是日本語不是排灣語，他會簡單的原住民生活用語，無法到翻譯的程度。

<sup>21</sup> 孔志勝表示其父識字不多，每次都幫忙劉其偉教授等人帶路到舊部落踏查。也與當時原住民節目製作人蘇秋等熟識，蘇秋女士教其需仔細謄寫文物清冊，因此文物找到買主後孔昭興都是請孔志勝丈量尺寸，再由曾在山地國小任教的楊秀利老師以正楷書法填寫並說明文物用途。

家，其父親跟劉其偉教授是好朋友，也從事石板雕刻及石板拓印的工作。新店石板屋是林登太所有，屏東內埔忠興路的劉活石板屋有不少報導，但剪貼簿中完全沒有高雄燕巢那棟的報導資料？到底楊清島是誰？

用孔志勝提供的關鍵字搜尋報紙新聞電子資料庫<sup>22</sup>，卻也發現疑點：（1）為何楊清島會跟尹清楓的軍火商生意有關？（2）剪貼簿報紙透露的訊息都是頭目賣屋，且涉及文物被變賣的事件。例如中國時報 73 年 9 月 13 日報導〈春日石板屋頗為珍貴縣長飭收購俾供展示〉「春日鄉七佳村尚存古老石板屋，邱連輝縣長認為是山地珍貴的傳統文物，已著台灣山地文化園區籌款收購，在園區內展示，以供學術研究及遊園參觀。老七佳 48 年移居南和村對面之七嘉村，後來因全村被洪水沖失，60 年再遷居現在之七佳村，七嘉目前只有年長者約 12，13 戶仍居原處。文化園區文物組長吳坤良說，該村大頭目沈玉葉的房屋已經破壞，部分木材石板已出售；二頭目柯忠聯的房屋尚完整，其木樑有雕刻，這種雕刻只有頭目住屋才有。三頭目羅朝芳、四頭目李家的住屋，主要的木樑、大石板及重要木頭、家具，現已蕩然無存，另有一家，整棟以 9 萬元賤價出售」<sup>23</sup>。

筆者田野追查發現竟然都是部落頭目家賣屋的歷史事實，限人不知該如何下筆的尷尬處境<sup>24</sup>？後來經過鍾局長安排在屏東跟老七佳趙秀英頭目碰面，跟她報告五棟流浪在外的石板屋全部追查出來，也問到當時家族賣屋的經過。

趙頭目她說：「賣屋那的確是事實，她說當時老七佳部落歷經兩次遷村<sup>25</sup>，族人經濟狀況真的很不好。民國 73 年她是護專剛畢業，家裡是祖母沈玉葉頭目掌家，爸爸趙光治是老師，從來義鄉的望嘉部落入贅到老七佳，父親多才多藝還有養豬當副業，當時算是部落收入不錯的家族，但是因為那段時間母親趙沈罔過女士罹患癌症併發需要洗腎，當時沒有健保，醫療費用非常昂貴，才會不得不變賣祖產。她有印象當時有古董商人在家裡出入，但是樑柱到底賣多少錢她就知道了。」<sup>26</sup>

## （二）其它四棟流浪的石板屋現況

經過田野追查，實踐以外的其它四棟流浪的石板屋現況，依田野調查時間整理如下：

<sup>22</sup> 感謝助理吳宗明相助，我們在追尋指南宮的歷史中大量使用日本時代日日新報的資料庫，不料卻發現有些報紙資料庫政大圖書館沒買，需借用台大師生的帳號才能進圖書館資料庫檢索，最差的狀況就是要到社資中心圖書館翻舊報紙，展開文獻田野的追索。

<sup>23</sup> 報導內有附老七佳頭目家石板屋之相片。

<sup>24</sup> 當時筆者限入田野焦慮中無法下筆，跟林修澈教授、林會丞教授、浦忠成委員、鍾興華局長詢問及請教該如何下筆？應該如何處理部落頭目房屋被賣的現象？

<sup>25</sup> 老七佳民國 48 年移居南和村對面之七嘉村（稱舊七佳），後來因全村被洪水沖失，60 年再遷居現在之七佳村（稱新七佳）。

<sup>26</sup> 感謝趙頭目於 8 月 14 日（二）晚上接受訪問。

(1) 第一棟：新竹北埔

◎建造人：謝森展

◎收藏背景：孔志勝先生表示是孔先生原先幫劉其偉老師蓋的那棟石板屋，再拆去蓋謝先生的農場，聽說謝先生收藏有很多的文物。到過農場的人是冠蓋雲集，包括李登輝及吳伯雄等人。

◎田野現場勘查調查時間：2012年8月4日（六）下午

返回彰化老家居住，隔天吃完老媽的愛心午餐，趕快開車北上追線索，飛奔追到台三線北埔濟化宮，這間廟就是放從日本靖國神社迎回的二次大戰期間去南洋作戰捐軀的台灣軍英靈牌位，以前做賽夏田野調查來過此處。廟中英靈牌位非常壯觀，是按照日治時期五個州的位置排列，要背出日本時代的戶籍地址才找得到祖先牌位。皇天不負苦心人，下午3點多終於讓我們找到實踐大學以外第一間的石板屋，就在離濟化宮約2公里處的惠森農場中。不過這裡是有名的謝森展先生家的私人生態農場，因為沒有事先預約，不得其門而入。只得到門口拍照，乖乖到農場餐廳拿個資料準備預約，農場入園一日遊要1500元。跟餐廳的煮飯阿姨聊了一下，發現她是從印尼山口洋嫁來台灣的印尼客家人，今年剛隨原民會團去雅加達的我，跟這位來自東南亞的林大姐聊得很開心。我們一起吃了家鄉老爸送的芭樂，林大姐嫁給北埔的客家人已經10多年，本來在科學園區的飛利浦上班，工廠外移後來農場餐廳工作，以前在印尼只會講客家話的她，現在一口流利的國台客三聲帶。正失望地準備開車回家，下次預約再來時，卻幸運地遇到謝森展先生的大公子，他跟一群朋友們剛好正從山上走下來，聊了一下遞出名片，他很熱心也很慷慨，馬上指示請農場的吳經理帶我們抄近路開車，再走一小段路去參觀。原來石板屋在林蔭深處，山徑都有點青苔，終於找到這第1棟流浪在外的老七佳石板屋了。

日落前拍完照下山來到濟化宮，居然下起好大好大的雨，濟化宮廟門已關，我們兩個站在廟門口跟所有台灣英靈深深一鞠躬，感謝祖靈一路護佑。特別跑到附近的住家，託請一位長者，幫忙明天到濟化宮廟裡添油香燒紙錢，因覺得冥冥中台灣英靈應該有幫忙撥轉，讓我們沒白跑這一趟。月華老師說，我們兩個應該是被祖靈挑選，要來替石板屋解謎說身世故事的人。因此每一步田野都有很特別的貴人。回到台北繼續解謎中.....

◎報導人：楊枝明、孔志勝、濟化宮前雜貨店的三姑六婆、農場餐廳煮飯的阿姨、農場吳經理

◎文獻報導：在惠森農場簡介中，有石板屋的外觀照片簡介。

◎石板屋現況：該處石板屋保存良好。但是木雕門牆部分有損毀，改做水泥化，石板的工法已非原住民傳統工法，且上樑柱的方式已是平地式。



在濟化宮前的雜貨店的三姑六婆表示協助施工者是當地的客家工人。但是楊枝明工頭又表示其有參與施工，因此懷疑是否已有修建。吳經理說明他於 83 年即來此工作，應該是 81 年施工完成。文物另外保存於文物館中，因時間因素未及瞭解，之後需預約才能找到謝森展教授本人才能瞭解興建詳細經過。謝家公子說謝森展與謝東閔熟識，但是兩家沒有親戚關係。

## (2) 第二棟：新店屈尺

◎保有人：林登太

◎田野現場勘查時間：2012 年 8 月 10 日（五）下午

◎報導人：楊枝明、孔志勝、宋神財老師、夏聖禮老師<sup>27</sup>、胡勝家老闆、林登太二媳婦及其孫女

◎收藏背景：據林家二媳婦表示：林登太與孔昭興是朋友，由孔先生推薦收藏。林登太之前即在中和興建二間木造屋，後轉賣給北投的民藝之家（張木養先生是第一任館長）。

林家二媳婦認識孔昭興先生，知道他常常載石板來賣給林先生。她也記得當年許多原住民一起來家裡施工，吃住都在家裡，且喝掉的保力達等酒瓶空瓶，就埋起來當成庭院的地板磁磚裝飾品。林登太因病在新店濛濛谷旁養病，60 歲後自學雕刻（木雕）和石雕。據孔志勝先生說林登太先生買很多石板自己做雕刻，同時也收藏很多其父親孔昭興轉賣的文物精品。其木雕作品曾於？年於環亞百貨辦理過個展。林登太家中庭園扶疏，提供免費參訪！常常有藝文人士和媒體記者和博物館人員以及日本學者來訪。從林登太遺留的名片盒中發現例如李天祿，甚至有孫叔叔說故事劇組以及蘇秋女士等常來拍片！包括時任順益博物館研究員的久部良和子及台北縣文化中心主任劉峰松以及華加志前主委都曾來參訪。

◎相關文獻報導：資訊清楚，有不少多媒體影片的相關報導。

◎石板屋現況：原屋已拆毀，受創於象神颱風及蘇拉颱風，目前只剩石板。水災屋內文物受創嚴重，建議啟動文物搶救及數位典藏計畫。（除原住民文物外其他文物也收藏頗多！）林登太先生的照片和相關文獻資料保存豐富，建議應該做數位典藏計畫。

<sup>27</sup> 對新店文史很瞭解的夏聖禮老師說：「林登太老先生已過世十多年囉！我拍攝過他的收藏品，排灣族多。目前他的收藏好像留下不多，因他後代對此沒大興趣，其住處古人枋的牌子好像也拿掉了。」。

### (3) 第三棟：高雄燕巢

◎保有人：楊清島

◎收藏背景：不詳。

◎田野現場勘查時間：2012 年 8 月 14 日（一）下午

◎報導人：孔志勝、楊枝明、劉勝雄（貨運司機）<sup>28</sup>、陳萬全老闆、王萬忠（廟公）夫婦、王何月理老阿嬤及其孫子、吳德雄（燕巢區現任區長）

◎石板屋現況：未蓋成石板屋，石板及木雕棟樑在荒煙蔓草間。報導人多提及楊清島做軍火生意。賺不少錢，民國 70 年間在燕巢地區大量購買許多國有林地及土地。據其本人說是要蓋「番仔厝」（台語：指山地屋），但是一直沒蓋。目前存放石板處，路已 10 多年荒廢不通，楊清島涉及民國 82 年的尹清楓命案<sup>29</sup>，被檢調約談，之後被調查周轉不靈，與吳德雄區長有金錢糾紛，負債頗多！目前大埔巷山中大門深鎖，門前養許多隻狗，不易靠近。目前楊清島本人居無定所，台北戶籍地也找不到人。

### (4) 第四棟：屏東內埔

◎建造人：劉活

◎收藏背景：

◎田野現場勘查時間：2012 年 8 月 15 日（一）

◎報導人：劉活太太、劉活大女兒劉麗雪及 6 女兒劉麗文。

◎文獻報導：完整。

<sup>28</sup> 報導人中只有當年的貨運司機劉勝雄能清楚指出孔昭興賣給楊清島的石板是載到高雄燕巢工兵學校附近的大溪邊，是五棟石板屋中相關資訊最少的一間，田野調查簡直像海底摸針。恰巧因為文山社大志工社范月華老師在八八莫拉克風災後曾在工兵學校當地蹲點協助災後重建工作，透過詢問當地種芭樂農民才能找到線索，確認石板屋的位置。尋訪過程很多巧合，甚至很多人鋸釘截鐵的告訴我們燕巢地區沒有石板屋，要我們直接進茂林才看得到。只能說感謝祖靈庇佑，月華老師說她覺得是「石板屋想要回家了。」

<sup>29</sup> 筆者田調前 google 楊清島媒體資料時，只發現有一則跟尹清楓命案有關的新聞提到楊清島。根據維基百科資料尹清楓（1946 年—1993 年 12 月 9 日）居住於高雄縣岡山為海軍上校。在擔任海軍武獲室執行長期間遇害。因其執行二代艦採購業務包含拉法葉艦在內的四件艦艇軍購案總預算達新台幣 1152 億，採購過程有弊端，該案迄今仍未破案。據另一涉案的郭力恆上校提及尹清楓在遇害之前，曾經求救表示軍火商楊清島要加害於他。（2000/08/04 台視新聞）而在高雄燕巢地區的幾位報導人都提到楊清島是做軍火生意，出生年大約是民國 29 年左右，身高 170 公分左右，但是未找到其相關照片。當地居民也說其平常都一個人開車出沒，不太跟鄰里鄉民打招呼。曾經衣著光鮮到處買地，也曾衣衫襤褸。報導人說是台南佳里人，當地人稱「台北楊仔」或「台南楊仔」。

◎石板屋現況：劉活在民國 83 年已逝。因是猛爆性肝炎驟逝，但是對石板屋非常有感情，去逝前一夜還要家人用藤椅抬其去石板屋做最後巡禮，覺得自己像是石板屋的首長。民國 91 年因馬路拓寬被鄉公所怪手粗暴拆屋。家人求助無門，曾經求助當時曹景鴻立委及蘇嘉全縣長，及鄉長和文化園區，希望能捐贈文物給文化園區，或是現址保存做成公園開放參觀。

甚至曹立委建議將石板屋捐贈回老七佳，刻正斡旋協調中，鄉長候選人選前答應選上不拆屋，不料一選上年底就任就說「一切依法行政」，一過完農曆年馬上拆屋，讓劉家家人措手不及，在拆遷過程劉家人阻擋全被帶回警局偵訊，直至拆掉後才被送回，已無法挽回。怪手拆屋的過程很粗暴，讓劉家人非常難過。變成心中的痛，不願再提及此事，及 10 多年來不想面對日漸荒蕪的石板及整理父親劉活先生的木雕作品。

劉活 60 歲才開始學雕刻，老家是彰化福興鄉社尾人，民國 14 年生，因為有親戚來屏東做牛販生意因此遷來屏東！後娶黃麥女士，民國 40 到 43 年即開始做資源回收，有些古董就賣給孔昭興先生。當年落成時有許多原住民來此做工一個多月父親有說孔昭興買下那五棟石板屋，一時賣不出去，一直遊說劉活買屋！孔昭興也常常來賣石板給劉活。

其家人曾聽說孔昭興確認實踐家專那棟石板屋要蓋之後，當時孔昭興對原住民工人的拆建再重建的石板屋施工工法也無信心，因此本棟石板屋比實踐家專那棟早落成。該屋於民國 74 年 1 月 27 日落成時，是當時南部文化界盛事，報載劉其偉教授及收藏家徐瀛州先生都曾前往祝賀。從劉家保存照片還有看到羅朝芳頭目及巫師李秀錦女士（高明燦代表夫人，已逝。）前往祈福。

目前石板屋已被拆除，老七佳的石板都仍還在。木雕棟樑已有蛀蟲損壞情況，應啟動文物搶救清點及數位典藏計畫，劉家的相關報導文獻資料及照片保存情況良好，特別是保有非常好的照。劉活家人非常和善，且劉活二公子劉聰銘先生還長期在文化園區做志工。

將流浪在外的石板屋現況整理如下表三：

**表三：五棟流浪在外的老七佳石板屋現況**

地點	屏東內埔	台北大直	新竹北埔 惠森林場	台北新店	高雄燕巢
起造人	劉活	實踐家專謝東閔	謝森展	林登太	楊清島
起造人 現況	已逝	已逝	健在	已逝	因涉案隱居
原所有人	羅朝芳 頭目家屋	沈玉葉頭目家屋 趙秀英頭目祖母	待查	拼湊**	待查

時間	74 年 1 月 27 日	74 年 3 月 24 日	待查	待查	一直未建
現況	2002 年因馬路拓寬屋已被拆屋，石板還在	建築完整（有修建）	建築完整（有修建）	屋燬於 2000 年象神颱風，石板還在	石板還在

\*據孔志勝表示：該處是其父孔昭興受託幫劉其偉教授在屏東萬巒新厝村附近蓋石板新屋。但是劉教授買地蓋屋後，卻未來此居住，因此將該處石板再賣到惠森林場。報導人孔志勝及楊枝明都只提到位址是在北埔濟化宮附近，兩人當時曾前往施工，但施建完成後兩人從未再回當地現場。

\*\*據孔志勝及林家媳婦表示，林登太因為 60 歲退休後因養病才開始學習石雕，曾多次採購石板。

#### 四、結論

這段田野台灣原住民族文物保存意識不夠完整的年代所發生的故事，30 年來離散在外的老七佳石板屋跟其他排灣族部落比起來非常地幸運，這些收藏家大多受過日本教育，與原住民交流是用日本語，也把文物及相關文獻保存得很好，留下讓族人追蹤的線索。

其中古物收藏家劉活和實踐大學的黃則修老師則不約而同把當時建屋及修建的流程留下完整的照片記錄，讓拆離原地石板屋修建有詳實的完整記錄。另外收藏家孔昭興也收錄完整的當時報紙剪貼簿，讓老七佳在民國 70 年前後的文物變賣及收藏的經過留下可供後人繼續探討文化資產保存方式的空間。

另外有趣的是在田野過程無意中發現這些收藏家竟多少有些許的平埔族血統，這些在原漢交界處生活的南島族親，在原住民文物要被變賣的關鍵時刻，扮演著關鍵角色。最後是田野調查發現有三棟石板屋目前文物保存情況不佳，應該趕快進行搶救處理與文物典藏。也許可以安排讓五棟石板屋都回娘家的活動。

## 參考文獻

實踐大學通識教育中心

2002 《謝創辦人東閔先生逝世週年紀念文集》。台北市：實踐大學。

謝美蘭

2012 〈公益彩卷計畫培育課程：台灣原住民族文化園區的石板屋修繕課程〉  
《原教界》46期：頁40-43。

謝東閔先生全集編輯委員會

2004 《謝東閔先生全集第一輯~第三輯》。台北縣新店：國史館。

葉立誠、梁竹生主編

2007 《謝東閔百歲誕辰紀念集》。台北市：國父紀念館。

鄭 超

2011 〈台北市實踐大學傳統石板屋建造實史田調現地採訪〉記錄。

黃則修、蕭登貴、吳純珠

2012 〈石板屋維修復原大事紀〉(未刊稿)

黃則修

2003 〈實踐大學原住民排灣族群魯凱博物館〉碑文。

陳盈朱、林素鈴、高景川、陳 郁等

1995 〈屈尺爺爺－林登太故事〉《景新綠園》28期。台北縣中和：景新國小。

陳俊陵

2007 《族跡：台灣原住民族文化園區20年史記》屏東：行政院原民會文化園區管理局

拉夫琅斯·卡拉雲漾

2012 《山林的智慧：排灣族古建築智慧解析》屏東：行政院原民會文化園區管理局